

PEDIDO DE ENTRADA EM MOÇAMBIQUE REQUEST FOR ENTRY VISA TO MOZAMBIQUE		RECIBO Nº	
読みやすい字で書くこと		RESERVADO AOS SERVIÇOS: FOR OFFICIAL USE:	
TEMPORÁRIA Temporary <input type="checkbox"/>	} どちらかに チェック/印	VISTO Nº	
UMA ENTRADA Single entry <input type="checkbox"/>		DATA DE EMISSÃO / /	
MULTIPLAS ENTRADAS Multiple entries <input type="checkbox"/>		VALIDADE / /	
APELIDO Surname 姓のみ YAMADA	NOME COMPLETO Full name フルネームを記入する Taro YAMADA		
NOME DE SOLTEIRA Malden name 旧姓	PAÍS E LOCAL DE NASCIMENTO Country and place of birth 出生地 TOKYO/JAPAN		
DATA DE NASCIMENTO Date of birth 生年月日 / /	SEXO Sex 性別 Male	ESTADO CIVIL Marital status 既婚/未婚 Single	NACIONALIDADE Nationality 国籍 Japanese
PASSAPORTE Nº Passport nº 旅券番号 AB0123456	DATA DE EMISSÃO Date of issue 発行日 / /	VALIDADE Validity 有効期限 / /	NACIONALIDADE DO P.tº Pt nationality 旅券交付国 Japan
PROFISSÃO / OCUPAÇÃO Profession / Occupation 職業 Sales Engineer	CARGO QUE OCUPA Position you hold 役職 Division Director		
INSTITUIÇÃO, ORGANIZAÇÃO ou EMPRESA ONDE TRABALHA Institution, organization or firm you work ABC Corporation 会社名			
ENDEREÇO DA RESIDÊNCIA PERMANENTE Address of the permanent residence 現在の居住地			
ESTEVE ALGUMA VEZ EM MOÇAMBIQUE? Have you ever been in Mozambique before? ①	SIM Yes <input checked="" type="checkbox"/>	NÃO No <input type="checkbox"/>	モザンビークに行った 事がありますか?
JÁ FOI RESIDENTE EM MOÇAMBIQUE? Have you ever been a resident in Mozambique? ②	SIM Yes <input type="checkbox"/>	NÃO No <input checked="" type="checkbox"/>	モザンビークに居住 した事がありますか?
PORQUE SAIU DE MOÇAMBIQUE? Why did you leave Mozambique?	DATA DE SAÍDA Date of exit } 日 月 年 / /	上記①②の口Yesに✓した場合 出国日・帰国理由	
INDIQUE AS INSTITUIÇÕES E EMPRESAS A QUE ESTEVE LIGADO. Mention the institution and firms to which you were attached. 前回モザンビークに滞在した時の関係機関先、又は会社名		上記①②の口Yesに✓した場合	
<注意事項> 良くお読みください 1. 内容は英文ローマ字で記入して下さい。 2. 修正液を使用したものは受け取りません。(砂消しゴムの使用可) 3. 記入内容に誤り又は不備があった場合、ビザ発給の遅延・拒否が生じることがあります。			

DETALHE OS MOTIVOS DA ENTRADA EM MOÇAMBIQUE

In detail give reasons for your entry in Mozambique

渡航理由(詳しく)

..... 数次の場合、初回入出国日を記入。ここに書かれた入国予定日が、ビザの有効期限開始日になります。

TEMPO DE ESTADA EM MOÇAMBIQUE

Length of stay in Mozambique **実際の滞在日数**

20days

DATA DE ENTRADA

Date of entry **入国日**日 / 月 / 年
..... / /

DATA DE SAÍDA

Date of exit **出国日**日 / 月 / 年
..... / /

FRONTEIRA DE ENTRADA

Entry border

入国時の国境

Maputo International Airport

FRONTEIRA DE SAÍDA

Exit border

出国時の国境

Maputo International Airport

ENDEREÇO DA HOSPEDAGEM EM MOÇAMBIQUE – Address of residence in Mozambique

PROVÍNCIA

Province

Maputo

DISTRITO

Dist

Maputo

CIDADE

City

Maputo

AVENIDA / RUA

Avenue / Street

Av. Julius Nyerere

CASA Nº

House nº

1380

FAMILIARES / AMIGOS RESIDENTES EM MOÇAMBIQUE – Relatives, friends living in Mozambique

NOME COMPLETO

Full name

フルネーム

NACIONALIDADE

Nationality

国籍

PARENTESCO

Relationship

本人との関係

ENDEREÇO

Address

家族/知人の現住所

現地家族/知人訪問の場合に記入

RESERVADO AOS SELOS

Reserved for stamps

記入日

申請者の署名(旅券と同じもの)

DATA

Date

} 日 / 月 / 年
..... / /

ASSINATURA DO REQUERENTE OU DA ENTIDADE SOLICITANTE

Signature of applicant or of the applying entity

ASSINATURA RECONHACIDA POR SEMELHANÇA A EXISTENTE NO

Nº

EMITIDO A

EM

RESERVADO AOS SERVIÇOS

For official use

DATA DA RECEPÇÃO

..... / /

DATA DE ENTREGA

..... / /

ASSINATURA DO FUNCIONÁRIO